



Huerta de Rey (Burgos)

AUTOR: Pelayo Molinero Gete  
Asesor Técnico de la Consejería de Educación  
en el Reino Unido e Irlanda

NIPO: 651-07-202-5

## Los nombres más frecuentes y los más extraños

Yo nací en este pueblo de  
Pinares entre Burgos y Soria, y  
recuerdo nombres de amigos:  
*Alarico, Evilasio, Porfirio...*

### TEXTO

*María, Carmen, Ana e Isabel* son los nombres femeninos más frecuentes en España. Y los masculinos: *José, Antonio, Juan y Manuel*. También se oyen mucho: *Francisco, Dolores, Luis, Pilar, Javier, Josefa, Ángel, Teresa y Rosario*.

Hay nombres simples y nombres compuestos. *Antonio* es un nombre simple, pero *José Antonio* es un nombre compuesto. Entre los compuestos los hay de hombres, *José María*, y de mujeres, *María José*.

¿Y los menos frecuentes? Según el Guinness, los más extraños se encuentran en un pueblo de la provincia de Burgos: Huerta de Rey. Aquí aún pueden oírse estos nombres: *Filogonio, Vistila, Sicilio, Burgundófora, Hierónides, Sira Auda o Austrigiliano*.

Yo nací en este pueblo de pinares entre Burgos y Soria, y recuerdo nombres de amigos: *Alarico, Evilasio, Porfirio, Hermógenes o Heliodoro*. Nombres inolvidables, como el bar de *Metodio*, en el que mi padre tomaba café los domingos y los días de fiesta, o la taberna de *Gelasio*, que servía, sobre todo, vino barato y cerveza.



**ACTIVIDADES PARA ANTES DE LEER EL TEXTO**

**1. El personaje que aparece en la fotografía se llama Pedro. Escribe nombres españoles de hombres y mujeres que conoces:**

.....

.....

.....

.....



**2. ¿Cuáles te gustan más?**

.....

**ACTIVIDADES PARA DESPUÉS DE LEER EL TEXTO**

**1. Con frecuencia preferimos usar los nombres de la derecha a los de la izquierda. ¿Podrías relacionar unos con otros?**

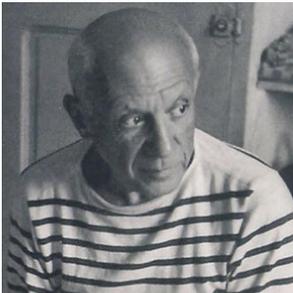
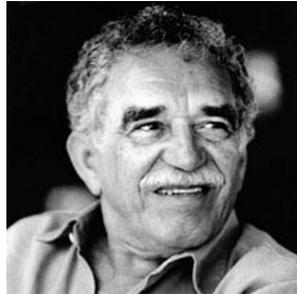
- |               |           |
|---------------|-----------|
| 1. Francisco  | a) Chema  |
| 2. Rosario    | b) Paco   |
| 3. Jose María | c) Charo  |
| 4. Josefa     | d) Pepa   |
| 5. Dolores    | e) Ruy    |
| 6. Manuel     | f) Conchi |
| 7. Antonio    | g) Toño   |
| 8. Rodrigo    | h) Manolo |
| 9. Concepción | i) Goyo   |
| 10. José      | j) Pepe   |
| 11. Gregorio  | k) Lola   |

**2. En el texto se citan dos nombres compuestos. ¿Podrías añadir algunos más?**

**3. Escribe los nombres correspondientes en español.**

- |           |       |
|-----------|-------|
| William   | _____ |
| Paul      | _____ |
| Elizabeth | _____ |
| Catherine | _____ |
| Rachel    | _____ |
| Peter     | _____ |
| Henry     | _____ |
| John      | _____ |
| Ann       | _____ |

**4. Escribe el nombre de estos personajes españoles o hispanoamericanos**



**5. En este pueblo viven Sira, Filonila, Vistila, Canuto, Sicilio y Hierónides. Completa estas frases:**

1. Los que están de pie se llaman: .....
2. Hay cuatro personas que están sentadas: .....
3. Canuto está a la derecha de: .....
4. Filonila está entre: .....
5. Sicilio está a la izquierda de.....y delante de.....



## SOLUCIONES

### Soluciones para las actividades de antes de leer el texto:

1. Respuesta libre
2. Respuesta libre

### Soluciones para las actividades de después de leer el texto:

1.
  - Francisco-Paco
  - Rosario-Charo
  - José María-Chema
  - Josefa-Pepa
  - Dolores-Lola
  - Manuel-Manolo
  - Antonio-Toño
  - Rodrigo-Ruy
  - Concepción-Conchi
  - José-Pepe
  - Gregorio-Goyo
2.

Ejemplos: Juan Carlos, María Teresa, José Ignacio, María Ángeles, Pedro José, María Isabel, José Luis, etc.
3.
  - William-Guillermo
  - Paul-Pablo
  - Elizabeth-Isabel
  - Catherine-Catalina
  - Rachel-Raquel
  - Peter-Pedro
  - Henry-Enrique
  - John-Juan
  - Ann-Ana
4. de izquierda a derecha y de abajo arriba
  - 4.1. Fernando
  - 4.2. Gabriel
  - 4.3. Gael
  - 4.4. Rafael
  - 4.5. Pablo
  - 4.6. Raúl
  - 4.7. Salma
  - 4.8. Penélope
5.
  - 5.1. Vistila, Hierónides
  - 5.2. Sira, Filonila, Canuto, Sicilio
  - 5.3. Sicilio
  - 5.4. Sira y Canuto
  - 5.5. Canuto, Hierónides.



AUTOR: Pelayo Molinero Gete  
Asesor Técnico de la Consejería de Educación  
en el Reino Unido e Irlanda

NIPO: 651-07-202-5

## Chistes

-Si uno va en avión y se incendia, ¿por dónde sale?  
-Por televisión.

### TEXTO

Una de las formas de pasarlo bien, de entretenerse y divertirse entre amigos o familiares, puede ser contando algunos chistes. Después de una comida o una cena, casi siempre hay alguien que se anima y empieza a contar alguno. A veces se lo piden los demás porque tiene más gracia o salero, o simplemente porque es capaz de recordarlos. Por eso, en estas ocasiones también hay quien se lamenta porque es incapaz de acordarse de ninguno o porque reconoce que es muy soso.

Conviene, pues, recordar algunos, preferiblemente cortos, ya que si no tienes gracia, lo peor que puedes hacer es contar uno que sea largo, aunque en esto de reírse nunca se sabe. Por ejemplo, cuentas este chiste:

Se encuentran dos amigos:

- Tengo un loro que dice *papá*.

Y responde el otro:

- Y yo una lata que dice *guisantes*.

Seguramente habrá quien se ría, quien se quede igual o quien comente:

- ¡Qué chiste más malo!

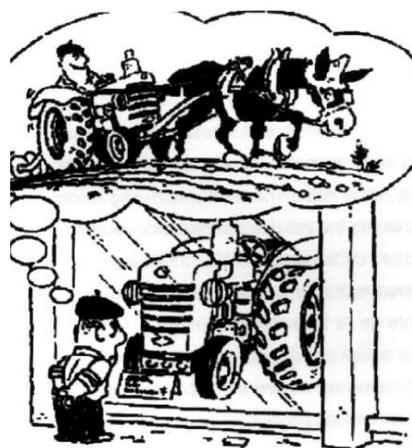
Depende de quién lo cuente, del momento o de algún incidente equívoco que pueda haber ocurrido anteriormente. Por ejemplo, una profesora de español para extranjeros explica a los alumnos la expresión *de golpe* y *porrazo*. Da algunos ejemplos y todos aseguran que la entienden. La profesora pide entonces que escriban alguna frase con esa expresión. Poco después un alumno japonés levanta la mano y lee:

- Esta vez el viaje a España no se me hizo pesado porque me dormí al salir de Tokio y cuando desperté aterrizamos en Barajas *de golpe* y *porrazo*.

Esta situación puedes animar a otros a contar chistes de aviones, como éste:

- Si uno va en un avión y se incendia, ¿por dónde sale?

- Por televisión.



## ACTIVIDADES PARA ANTES DE LEER EL TEXTO

1. ¿Has contado alguna vez un chiste? Antes de seguir leyendo trata de recordar alguno.

2. Lee este chiste:

Estamos en un examen. Luis no hace nada más que copiar todo lo que escribe su compañero Miguel, el más listo de la clase. Hasta que llega un problema de matemáticas muy difícil. Pasan unos minutos. Miguel sigue pensando y Luis mirando de reojo. Finalmente Miguel escribe:

– No sé.

Y Luis, sin perder un segundo:

– Yo tampoco.

2.1. ¿Te ha gustado?

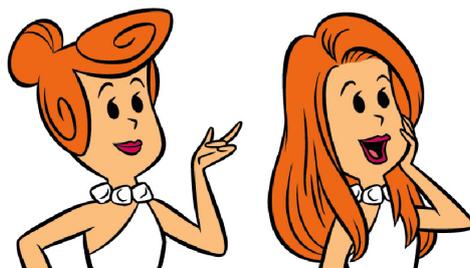
## ACTIVIDADES PARA DESPUÉS DE LEER EL TEXTO

1. Ordena estas frases para que tengan gracia.

– ¡Pues ahora ya debe de estar muy lejos!

– ¿Cuánto tiempo hace que anda tu hijo?

– Hace ya más de dos meses.



2. Explicar un chiste tiene muy poca gracia, pero vamos a intentar identificar cual es la expresión o las palabras que por su uso o su significado pueden dar lugar al humor en estos chistes.

2.1

– ¿Está José María?

– No, está María José.

– Perdón, creo que he marcado el número al revés.

2.2

– ¿Sabes que a mi hijo le hemos puesto gafas?

– Pues podías haber elegido otro nombre.

2.3

En la clase:

– Carlos, ¿puedes conjugar el verbo andar?

– Yo... ando...tú...andas...él anda...nosotros...

– Más deprisa

– Nosotros corremos, vosotros corréis, ellos corren.

2.4

En el restaurante:

– Camarero, ¿el pescado viene solo?

– No, no, se lo traeré yo.

## 2.5

En clase de inglés:

- Profe, ¿qué significa higher?
- Más alto.
- ¡¿QUÉ SIGNIFICA HIGHER?!

### 3. Completa los espacios en blanco con las palabras que vienen al final.

Un hombre va a ver a un abogado:

- ¿Cuánto (1) \_\_\_\_\_ usted por una (2) \_\_\_\_\_ rápida?
  - ¿60 euros por (3) \_\_\_\_\_ preguntas?
  - ¿No le parece un poco (4) \_\_\_\_\_?
  - Puede (5) \_\_\_\_\_ ¿Cuál es la (6) \_\_\_\_\_ pregunta?
- caro, tres, consulta, tercera, cobra, ser.*

### 4. En el texto aparece la expresión “de golpe y porrazo”, ¿podrías decir en cual de las siguientes frases esta expresión no se emplea correctamente?

- 4.1. –El sábado quedé con Luis y de *golpe y porrazo* me dijo que se quería casar conmigo.
- 4.2. –Estábamos a punto de terminar de comer cuando de *golpe y porrazo* se presentó mi tía con su marido.
- 4.3. De *golpe y porrazo* tengo que dejar de fumar un día de estos.
- 4.4. Estábamos viendo una película de miedo cuando de *golpe y porrazo* se fue la luz.

### 5. En los periódicos aparece todos los días lo que llamamos humor gráfico. Aquí tienes el ejemplo de un dibujo de Forges, uno de los humoristas más populares de España. La viñeta fue publicada recientemente en El País.



¿Qué te parece?, ¿cuál es el mensaje de la escena?

## SOLUCIONES:

### Soluciones para las actividades de antes de leer el texto:

1. Respuesta personal
2. Respuesta personal

### Soluciones para las actividades de después de leer el texto:

1.
  - ¿Cuánto tiempo hace que anda tu hijo?
  - Hace ya más de dos meses.
  - ¡Pues ahora ya debe de estar muy lejos!
2.
  - 2.1. José María-María José
  - 2.2. *Puesto*: se presta al equívoco debido a la expresión *poner nombre*, por ejemplo, cuándo va a nacer un hijo o una hija se pregunta, *¿qué nombre le vais a poner?*
  - 2.3. *Más deprisa*.
  - 2.4. *Venir solo* se puede interpretar en el sentido si lleva alguna salsa y en el sentido literal, que es lo que da lugar al equívoco.
  - 2.5. Más alto da lugar a la interpretación literal, hablar más alto.
3.
  - 3.1. Cobra
  - 3.2. Consulta
  - 3.3. Tres
  - 3.4. Caro
  - 3.5. Ser
  - 3.6. Tercera
4.

La 6.3 es incorrecta.
5. Respuesta libre



AUTORES: Pelayo Molinero Gete  
Asesor Técnico de la Consejería de Educación  
en el Reino Unido e Irlanda

NIPO: 651-07-202-5

## Octavo centenario del poema *Cantar de Mío Cid*

El Cid ha dado lugar a obras literarias de todos los géneros, incluso a una película protagonizada por Charlton Heston y Sofía Loren en 1961.

### TEXTO

Con el fin de conmemorar el octavo centenario de la primera edición conocida del poema *Cantar de Mío Cid* –una de las obras más importantes de la épica castellana–, acaba de inaugurarse en Burgos una exposición sobre el héroe nacional de Castilla, el Cid. Este personaje, que cabalga entre la historia y la leyenda, ha dado lugar a obras literarias de todos los géneros, incluso a una película protagonizada por Charlton Heston y Sofía Loren en 1961 titulada, precisamente, *El Cid*. Su nombre era Rodrigo Díaz de Vivar, más conocido como *El Cid Campeador*, o simplemente *El Cid*, término derivado del árabe *sayyid*, que significa *amo* o *señor*.

La exposición, organizada por el Instituto Castellano y Leonés de la Lengua, además de conmemorar el octavo centenario del poema, se propone relacionar el personaje con el Siglo de Oro de la literatura española, ya que los escritores de esa época –siglos XVI y XVII– contribuyeron a forjar su leyenda como representante de las cualidades del caballero medieval peninsular: fuerte, leal, justo, valiente, prudente y guerrero. La Biblioteca Nacional ha prestado un *facsimil* del *Cantar*, pues el original, que se conserva en Madrid, requiere muchos cuidados, y su traslado a la ciudad de Burgos hubiera puesto en peligro tanto el estado de los pergaminos como su encuadernación.

El *Cantar* llegó a la Biblioteca Nacional en 1960 a través de una fundación que lo había comprado por diez millones de pesetas, –60.000 euros, unas cuarenta mil libras– a Ramón Menéndez Pidal, historiador de la lengua y literatura española que dedicó parte de su vida al estudio del *Cantar* y de otros poemas épicos castellanos, como el de Fernán González, considerado primer conde independiente de Castilla.

¿Pero quién fue realmente *El Cid*? Un noble burgalés que vivió entre 1043 y 1099 en una época complicada no sólo para Castilla sino para los diversos reinos peninsulares. El episodio decisivo de la vida del Cid tiene lugar –entre historia y leyenda–, en Santa Gadea (Burgos), cuando Rodrigo le exige al futuro rey, Alfonso VI –rey de León–, que jure si ha tomado parte o no en la muerte de su hermano Sancho, rey de Castilla, asesinado en Zamora. Alfonso VI jura que no, e inmediatamente condena al Cid al destierro. Así empieza la primera parte del poema, con el destierro: un camino convertido recientemente en una ruta turística que empieza en Burgos y termina en Valencia.



### ACTIVIDADES PARA ANTES DE LEER EL TEXTO:

1. En los años 50 y 60 del siglo XX se hicieron famosas las grandes superproducciones de Hollywood, entre las que destaca *El Cid*, que cuenta la historia de este héroe castellano cuya leyenda ha recorrido todos los géneros literarios. Entra en cualquier buscador de Internet, escribe *Cantar Mío Cid* y lo comprobarás.

### ACTIVIDADES PARA DESPUÉS DE LEER EL TEXTO:

1. ¿Cuáles son los objetivos de la exposición?

---

---

---

---

2. Busca en el diccionario la diferencia entre historia y leyenda.

---

---

---

---

3. En el texto se habla de una ruta turística, el camino del Cid, que puedes ver en el mapa de la izquierda.

3.1. Consultando el mapa de la derecha, ¿podrías enumerar las comunidades autónomas por la que transcurre?



3.2. En la ruta aparecen los nombres de las provincias por las que transcurre este camino. ¿Cuál se sitúa más al norte y cuál más al sur?

---

---

---

---

3.3. Aproximadamente, ¿cuántos kilómetros crees que puede haber en línea recta entre los dos extremos de la ruta?

- a) 700 km.
- b) 800 km.
- c) 1000 km.

3.4. De las provincias que se ven en la ruta, ¿cuál es la que está más próxima a Madrid?

---

---

---

---

#### 4. Verdadero/Falso

- |                                                                              |   |   |
|------------------------------------------------------------------------------|---|---|
| 5.1. Sancho era Rey de Castilla y hermano de Alfonso VI.                     | V | F |
| 5.2. Fernán González es considerado el primer rey independiente de Castilla. | V | F |
| 5.3. Ramón Menéndez Pidal compró el Cantar a una fundación.                  | V | F |
| 5.4. La exposición ha sido organizada por la Biblioteca Nacional             | V | F |

5. Además del héroe medieval, representado por el Cid, la literatura española ha creado personajes universales como los que puedes ver más abajo. Relaciona cada personaje con lo que representa.

- |                       |                                                  |
|-----------------------|--------------------------------------------------|
| 5.1. Don Quijote      | a) Alcahueta que facilita citas a los enamorados |
| 5.2. Don Juan         | b) Idealista soñador                             |
| 5.3. Lázaro de Tormes | c) Realista                                      |
| 5.4. La Celestina     | d) Amante conquistador                           |
| 5.5. Sancho Panza     | e) Pícaro                                        |

6. Se dice en el texto que el nombre del Cid deriva de una transcripción árabe. ¿Podrías decir por qué del árabe?

---

---

---

7. En el texto se nombran las cualidades del caballero peninsular medieval. Escribe una frase con cada una de esas palabras.

---

---

---

## SOLUCIONES

### Soluciones para las actividades de antes de leer el texto

1. Conmemorar el octavo centenario de la publicación del poema Cantar de Mío Cid y relacionar el personaje con la literatura del Siglo de Oro, siglos XVI y XVII.

### Soluciones para las actividades de después de leer el texto

1. Respuesta libre

2. Posibles respuestas:

- La historia narra hechos verídicos, de los que hay pruebas, como documentos escritos, herramientas, monedas u otras huellas.
- En las leyendas los hechos que se narran pueden arrancar de situaciones verídicas, pero que han ido transformándose a lo largo del tiempo, dando lugar, así, a cambios en los que el relato final está más cerca de lo increíble que de los hechos comprobados.

- 3.

3.1 Castilla y León; Castilla La Mancha; Aragón; Valencia

3.2. Más al norte, Burgos: más al sur, Alicante

3.3. 700 kilómetros

3.4. Guadalajara

- 4.

4.1. Verdadero

4.2. Falso

4.3. Falso

4.4. Falso

- 5.

5.1-b

5.2-d

5.3-e

5.4-a

5.5-c

6. Porque en aquella época algunas partes de la península ibérica, sobre todo del sur y levante, estaban constituidas en lo que hoy podríamos llamar reinos de origen árabe, y por tanto, su lengua era el árabe.

7. Respuesta libre.